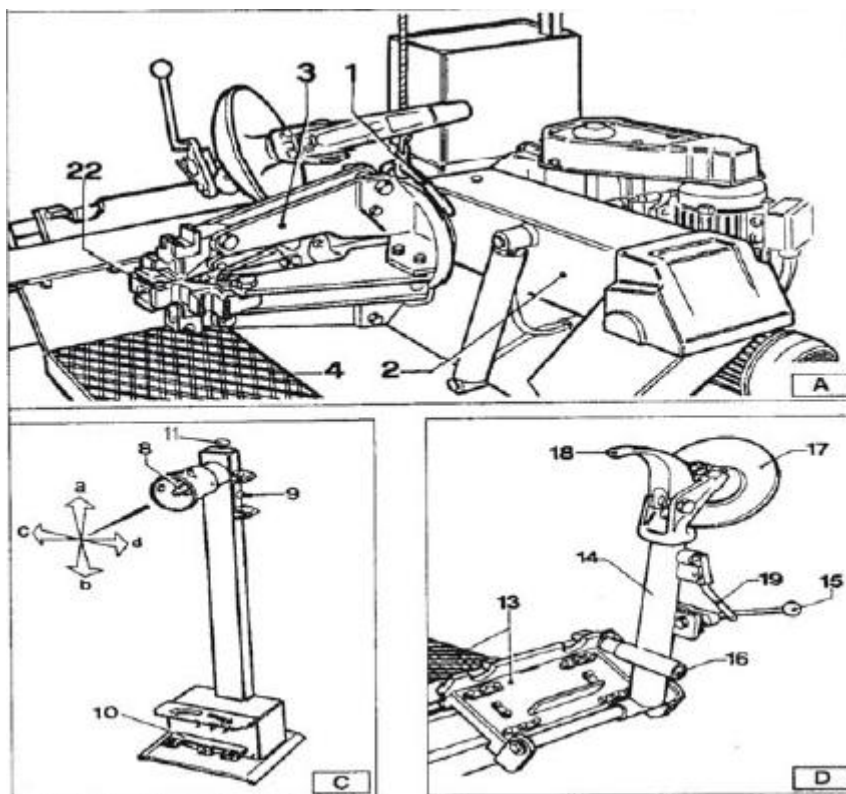


1.	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	2
2.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	2
3.	ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
4.	ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА.....	3
5.	ПЕРЕВОЗКА.....	3
6.	РАСПАКОВКА.....	4
7.	УСТАНОВКА.....	4
7.1.	МЕСТО ДЛЯ УСТАНОВКИ.....	4
7.2.	ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕМУ МЕСТУ.....	4
7.3.	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ.....	4
7.4.	ПРОВЕРКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ.....	5
8.	ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ ОПАСНОСТИ.....	5
9.	ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ.....	5
10.	РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ.....	6
11.	ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ.....	6
12.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	7
12.1	Закрепление колеса.....	7
12.2	Бескамерные и сверхширокие одиночные шины.....	8
12.2.1	Отрыв борта покрышки.....	8
12.2.2	Демонтаж.....	9
12.2.3	Монтаж.....	10
12.2.3.1	Монтаж шины при помощи диска.....	10
12.2.3.2	Монтаж при помощи монтажной лапки.....	11
12.3	Камерные шины.....	12
12.3.1	Отрыв борта покрышки.....	12
12.3.2	Демонтаж.....	12
12.3.3	Монтаж.....	13
12.4	Колеса с замковым кольцом.....	15
12.4.1	Отрыв борта покрышки и демонтаж.....	15
12.4.1.1	Колеса с ободами из трех секторов.....	15
12.4.1.2	Колеса с ободами из пяти секторов.....	16
12.4.2	Монтаж.....	17
12.4.2.1	Колеса с ободами из трех секторов.....	17
12.4.2.2	Колеса с ободами из пяти секторов.....	18
13.	ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	19
14.	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	19
15.	ТРАНСПОРТИРОВКА.....	20
16.	ХРАНЕНИЕ.....	20
17.	УТИЛИЗАЦИЯ АГРЕГАТА.....	21



1	Подъемная штанга	13	Каретка
2	Подъемная штанга	14	Монтажная штанга
3	Самоцентрирующий зажим	15	Рукоятка фиксатора
4	Подставка для шины	17	Диск для отрыва борта покрышки
8	Тумблер управления	18	Лапка (монтажная)
9	Выключатель	19	Рукоятка фиксатора
10	Педадь	22	Кулачки
11	Аварийный выключатель		

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Шиномонтажный стенд PL-2900 предназначен для монтажа шин высокоскоростных автобусов и грузовых автомобилей с диаметром обода от 14 до 26 дюймов и максимальным диаметром 1600 мм.

Запрещается использовать стенд для других целей. Перед началом работы внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации.

В случае неправильного использования шиномонтажного стенда PL-2900 производитель не несет ответственности за причинение травм персоналу или повреждение имущества заказчика.

Храните настоящую инструкцию вблизи стенда и обращайтесь к ней при необходимости.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мотор насоса	1,5 кВт
Мотор коробки передач	2,2 кВт
Размеры обода колеса	от 14 до 26 дюймов

Максимальный диаметр колеса	1600 мм
Максимальная ширина колеса	780 мм
Вес (со стандартными комплектующими)	518 кг
Уровень шума (при работе)	менее 70 дБ(А)

3. ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

К эксплуатации станда допускается только специально обученный и уполномоченный персонал.

В случае внесения несанкционированных изменений в конструкцию станда, в частности, в электросистему, ответственность продавца исключается.

Снятие или внесение изменений в защитные устройства станда является нарушением Европейских директив по безопасности.

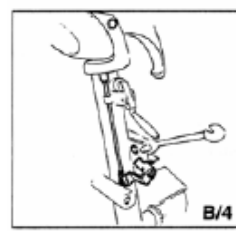
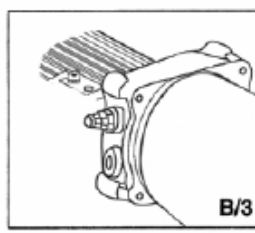
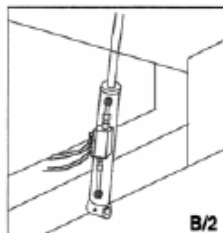
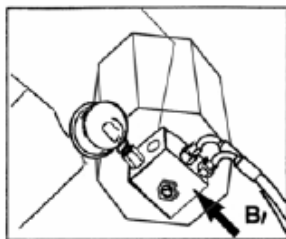


Все виды работ, в том числе мелкие, с электросистемой станда должны выполняться только персоналом с надлежащей профессиональной квалификацией.

4. ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

Шинномонтажный станд PL-2900 оснащен несколькими защитными устройствами, предназначенными для обеспечения наибольшей безопасности оператора:

1. Обратный клапан на гидравлической линии вала (внутри поворотного трубопроводного соединения, см. Рис В/1). Служит для предотвращения падения колеса со станда в случае обрыва гидравлической линии.
2. Управляемый обратный клапан с двойным уплотнением (см. Рис. В/2). Служит для предотвращения падения держателя монтажного инструмента в случае обрыва гидравлической линии.
3. Клапан сброса давления с заводской установкой на 130 бар \pm 5% (см. Рис. В/3). Служит для ограничения давления в гидравлическом контуре и обеспечения правильной работы станда.
4. Выключатель перегрузки мотора насоса (внутри отсека электрооборудования). Служит для отключения мотора в случае его перегрева для предотвращения его поломки.
5. Блокировочное устройство головки держателя механического инструмента (см. Рис. В/4). Служит для предотвращения передвижения держателя в «нерабочее» положение при снятом инструменте.



ОСТОРОЖНО!

Снятие или внесение изменений в защитные устройства станда является нарушением Европейских директив по безопасности и освобождает производителя станда от ответственности за причинение травм персоналу или повреждение имущества, вызванные такими действиями или связанные с ними.

5. ПЕРЕВОЗКА

В зависимости от требований клиента станд поставляется в трех вариантах упаковки:

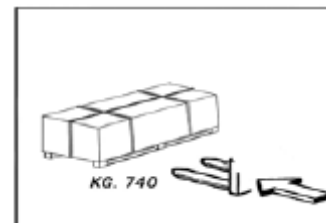
- 1 – в фанерной коробке на поддоне
- 2 – закрепленный на поддоне
- 3 – без упаковки.

Во всех случаях стенд защищен пластмассовым корпусом. В первом и втором случаях стенд должен быть погружен/разгружен с использованием вилочного погрузчика, при этом захват вилочного погрузчика должен располагаться так, как показано на рисунке. В остальных случаях следуйте инструкциям по «ПЕРЕМЕЩЕНИЮ», указанным на странице 32 настоящей инструкции. Отгрузочный вес стенда составляет 740 кг.

6. РАСПАКОВКА

После снятия упаковки проверьте стенд визуально на предмет повреждений при перевозке. Храните упаковочный материал вдали от детей, так как он может стать источником опасности.

Примечание: Сохраняйте упаковку для случаев возможной дальнейшей перевозки.



7. УСТАНОВКА

7.1. МЕСТО ДЛЯ УСТАНОВКИ

Выберите место для установки стенда в соответствии с правилами техники безопасности.

Пол должен быть ровным и без трещин, чтобы стенд стоял устойчиво, и ролики платформы могли свободно передвигаться. Если стенд устанавливается на улице, необходимо защитить его от дождя. Необходимые рабочие условия: относительная влажность: 30-95% без образования конденсата, температура воздуха 0 – 55 гр. Ц.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатировать стенд во взрывоопасной атмосфере.

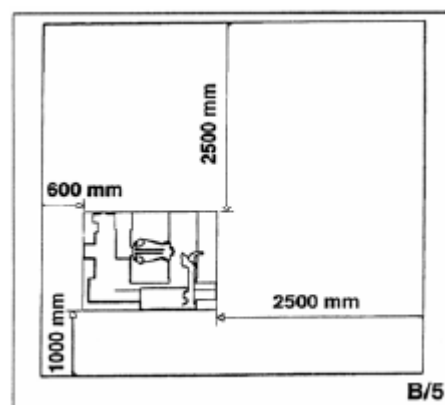
7.2. ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕМУ МЕСТУ

Максимальное необходимое пространство для стенда составляет 1950 x 1600 мм, при этом минимальное расстояние до стен показано на рисунке (Рис. В/5 на стр. 4).

Осторожно! Указанные размеры включают также рабочее пространство шиномонтажного стенда. Запрещается находиться в рабочем пространстве стенда всем посторонним, кроме специально обученных и квалифицированных операторов.

Поместите стенд на место установки с помощью специального приспособления для подъема (1, Рис. А). При этом держатель инструмента должен быть опущен в самое нижнее положение, (2, Рис. А), вал (3, Рис А) закрыт и подвижный стол (4, Рис. А) находится в крайнем положении вблизи держателя.

Нет необходимости крепить стенд к полу анкерными болтами, тем не менее, пол должен быть ровным, чтобы ролики платформы могли свободно передвигаться.



7.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Перед подключением стенда к электросети проверьте, чтобы напряжение в электросети совпадало с напряжением стенда, указанным на заводской табличке (возле разъема шнура электропитания).

Необходимые условия:

- Система должна быть оснащена контуром заземления;
- Электросеть должна быть оснащена автоматическим выключателем на 30 мА.
- Должна быть обеспечена защита от перегрузки по току с помощью плавких предохранителей или автоматического термоманитного выключателя с номинальными значениями, как указано в таблице.

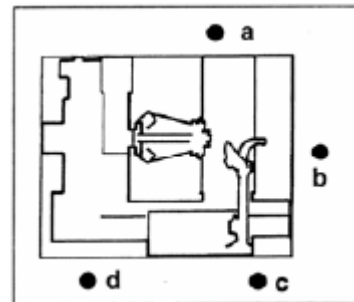
Обратите внимание на потребляемую мощность, указанную на заводской табличке стенда. Проверьте, чтобы проводка в цехе имела достаточное сечение, чтобы выдержать указанную мощность.

Источник питания	Номинальный ток	
	Плавкий предохранитель	Выключатель
380 В – 3 ф – 50/60 Гц	10 А	16 А



Все электроработы, включая мелкие, должны выполняться только квалифицированным персоналом.

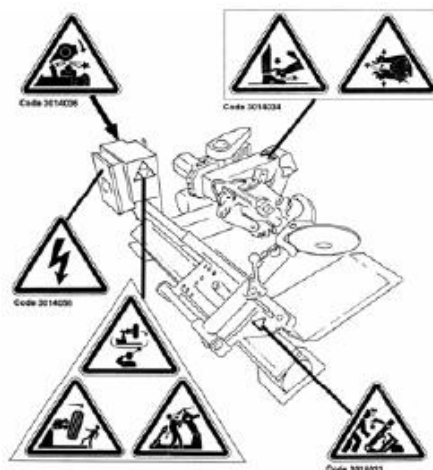
Производитель стенда не несет ответственности за причинение травм персоналу или повреждение имущества, вызванные невыполнением этих требований, при этом гарантия может быть аннулирована.



7.4. ПРОВЕРКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ

Подключите стенд к электросети, поставьте выключатель в положение «ВКЛ» (5, Рис. В/7) и проверьте, чтобы направление вращения двигателя редуктора совпадало с направлением, указанным стрелкой (6, Рис. В/6).

8. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ ОПАСНОСТИ



9. ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Подвижную консоль управления (Рис. С) позволяет оператору управлять стендом из любого положения вокруг стенда. Подвижную консоль управления оснащен следующими органами управления:

- Тумблер управления (8, Рис. С), который в положении А поднимает подъемную штангу и в положении В опускает ее. В положении С он перемещает монтажную штангу, а в положении D отводит ее обратно. (Примечание: чтобы запомнить эти функции, на предохранительном устройстве тумблера управления имеется отверстие, соответствующее положению С).
- Выключатель (9, Рис. С) при перемещении ВВЕРХ открывает держатель самоцентрирующего зажима (ЗАПИРАНИЕ), а при перемещении вниз закрывает держатель самоцентрирующего зажима (ОТПИРАНИЕ).
- Педаль (10, Рис. С), при нажатии на левую или правую сторону вращает держатель самоцентрирующего зажима в том направлении, как показано стрелками на ножной педали.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все органы управления очень чувствительны, поэтому на стенде можно выполнять мелкие и точные движения.

Шинномонтажный стенд PL-2900 также оснащен:

Рукояткой фиксатора (15, Рис. D) для перевода монтажной штанги (14, Рис. 4) из рабочего в нерабочее положение и наоборот.

Рукояткой фиксатора (19, Рис. D), которая обеспечивает попеременное использование диска для отрыва борта покрышки (17, Рис. D) или монтажной лапки (18, Рис. D).

10. РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Приведенная схема демонстрирует различные рабочие положения (А, В, С, D), указанные далее на страницах, которые посвящены использованию шиномонтажного стенда. Использование этих положений обеспечивает высокую точность, скорость и безопасность эксплуатации шиномонтажного стенда.



При движении монтажной штанги вверх или вниз, а также при открывании-закрывании гидравлического зажима возникает опасность для всех объектов в пределах зоны движения. При эксплуатации шиномонтажного стенда всегда придерживайтесь рекомендуемого инструкцией расстояния и находитесь на безопасной дистанции от места проведения работ.

11. ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ

Перед началом эксплуатации шиномонтажного стенда следует провести несколько контрольных испытаний, чтобы убедиться в его полной исправности.

ОСТОРОЖНО! Перед выполнением указанных далее действий переведите монтажную штангу в нерабочее положение при помощи рукоятки фиксатора (15, рис. D).



ОСТОРОЖНО!

При опускании или поворачивании монтажной штанги не приближайте к ней лицо.

- 1) Переведите тумблер управления (8, рис. С) вверх, при этом подъемная штанга должна подняться. Переведите тумблер управления вниз, при этом подъемная штанга должна опуститься.

Переведите тумблер управления влево, при этом каретка (13, рис. D) должна переместиться в направлении к самоцентрирующему зажиму (3, рис. А). Переведите тумблер управления вправо, при этом каретка должна переместиться в направлении от самоцентрирующего зажима.



ОПАСНО!

Когда подъемная штанга опущена, возникает опасность для всех объектов в пределах зоны движения. При эксплуатации шиномонтажного стенда всегда придерживайтесь рекомендуемого инструкцией расстояния и находитесь на безопасной дистанции от места проведения работ.

- 2) Поверните переключатель (9, рис. С) вверх, при этом самоцентрирующий зажим должен открыться; при повороте переключателя вниз самоцентрирующий зажим должен закрыться.



ОПАСНО!

Когда самоцентрирующий зажима открыт или закрыт, возникает опасность для всех объектов в пределах зоны движения. При эксплуатации шиномонтажного стенда всегда придерживайтесь рекомендуемого инструкцией расстояния и находитесь на безопасной дистанции от места проведения работ.

- 3) Нажмите на правую педаль (10, рис. С), при этом самоцентрирующий зажим (2, рис. А) должен повернуться по часовой стрелке; нажмите на левую педаль, при этом самоцентрирующий зажим должен повернуться против часовой стрелки.

- 4) Проверьте исправность гидравлической схемы:
 - переведите выключатель (9, рис. С) вверх, чтобы самоцентрирующий зажим полностью открылся;

- удерживайте переключатель в этом положении (вверху) и убедитесь, что датчик на поворотном фитинге показывает 130 бар 5%.

Если давление отличается от указанного, не используйте шиномонтажный стенд и обратитесь в ближайший центр обслуживания поставщика.

12. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

Во время работы держите руки и другие части тела как можно дальше от движущихся частей механизма. Оператор станда не должен носить ожерелья, браслеты и слишком просторную одежду.

12.1 Закрепление колеса



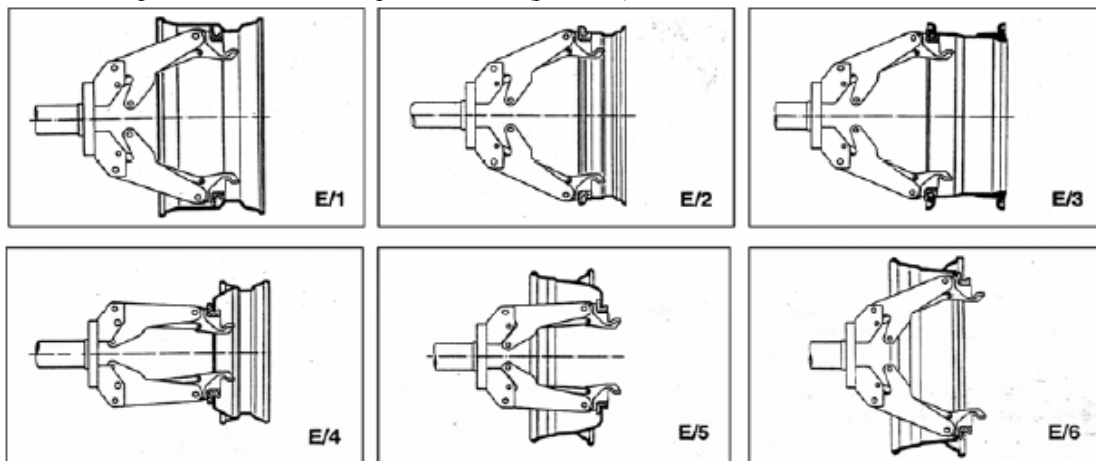
Внимание!

Закрепляя колесо, убедитесь, что зажимы должным образом размещены по ободу, чтобы крышка не упала.

1. Установите подвижную консоль управления в рабочее положение В.
2. Поверните монтажную штангу (14, рис. D) в вертикальное положение.
3. С помощью подвижной консоли управления отведите каретку (13, рис. D) от самоцентрирующегося зажима и поместите колесо в вертикальном положении на каретку.
4. С помощью подвижной консоли управления поднимите или опустите подъемную штангу, чтобы поместить самоцентрирующий зажим (3, рис. A) по центру относительно обода колеса.
5. Закрыв кулачки (22, рис. A), подведите колесо на поставке для шины к самоцентрирующему зажиму. При помощи выключателя (9, рис. C) откройте самоцентрирующий зажим и зафиксируйте его на внутренней стороне обода колеса. Наиболее удобный способ для фиксирования можно выбрать в соответствии с рис. E/1, E/2, E/3, E/4, E/5 и E/6.

Помните, что безопаснее всего закреплять диск на центральной реборде.

Примечание. Если обод колеса имеет канавку, зафиксируйте колесо так, чтобы эта канавка находилась рядом с внешней стороной обода (рис. E/1).



ОПАСНО!

Эта процедура чрезвычайно опасна!

Выполняйте ее вручную только в том случае, если Вы уверены, что можете удержать колесо в равновесии. Пользуйтесь вспомогательными подъемными механизмами при работе с крупногабаритными и тяжелыми колесами.



ОПАСНО!

DO NOT VERY THE AREA, когда колесо закреплено на шиномонтажном стенде и поднято над полом.

12.2 Бескамерные и сверхширокие одиночные шины

12.2.1 Отрыв борта покрышки

1. Закрепите колесо на самоцентрирующем зажиме, как описано выше, и убедитесь, что из шины стравлен воздух.
2. Установите подвижную консоль управления в рабочее положение С.
3. **ОПУСТИТЕ МОНТАЖНУЮ ШТАНГУ (14, рис. F)** в рабочее положение, чтобы она была зафиксирована.
4. С помощью подвижной консоли управления расположите колесо так, чтобы наружная сторона обода касалась диска для отрыва покрышки (рис. F).
5. Вращайте колесо и одновременно понемногу перемещайте диск для отрыва покрышки вдоль профиля обода.
6. Продолжайте, пока первый борт покрышки не будет полностью оторван. Для облегчения процесса отрывания нанесите на борт покрышки и край обода специальную смазку, вращая колесо.



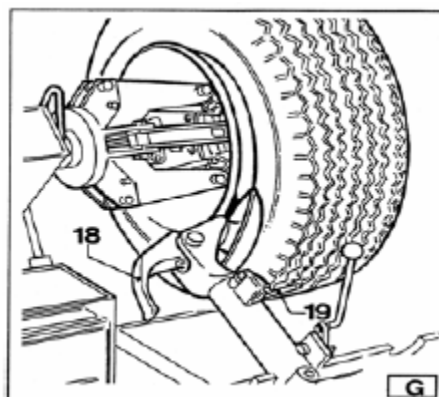
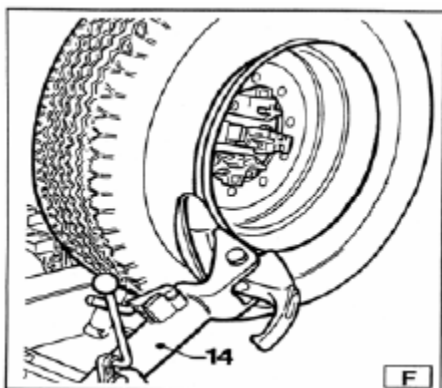
ОПАСНО!

Обязательно убедитесь, что штанга должным образом прикреплена к каретке.



ОПАСНО!

Диск для отрыва борта покрышки к ободу необходимо прижимать не к ободу колеса, а к борту покрышки.



ОСТОРОЖНО!

В целях безопасности нанесите смазку на борта покрышки, вращая колесо по часовой стрелке, для отрыва борта покрышки с наружной стороны, и против часовой стрелки для отрыва борта покрышки с внутренней стороны.

Помните, что чем крепче сцепление покрышки и обода, тем медленнее следует вводить внутрь диск для отрыва борта покрышки.

7. Отведите монтажную штангу (14, рис. F) от края обода. Откройте фиксатор, переведите монтажную штангу нерабочее положение, переставьте и закрепите ее во втором рабочем положении (рис. G).
8. Нажмите на рукоятку фиксатора (19, рис. G) и поверните его на 180° до щелчка. Затем перемещайте монтажную штангу вдоль подставки для шины и зафиксируйте ее в правильном положении.



ОПАСНО!

Не держитесь руками за диск для отрыва борта шины или монтажную лапку, когда переводите их в рабочее положение, чтобы не допустить зажатия пальцев между колесом и инструментом.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

9. Повторяя вышеописанные операции, отделите от обода другой борт покрышки.
Примечание. При отрыве борта покрышки монтажную лапку (18, рис. G) можно опустить, чтобы она находилась вне рабочей зоны.

12.2.2 Демонтаж

Бескамерные шины можно демонтировать двумя способами:

1. Если шину несложно демонтировать, то после отрыва бортов покрышки, протолкните диск для отрыва борта покрышки с внутренней стороны покрышки, чтобы оба борта сошли с обода (см. рис. H).
2. Данный способ не подходит для сверхшироких одиночных или очень жестких покрышек. Для таких покрышек необходимо использовать монтажную лапку следующим образом:
 - Подведите монтажную штангу к внешней стороне покрышки.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение C.

- Вращайте колесо и одновременно продвигайте монтажную лапку между бортом покрышки и ободом, чтобы она закрепилась на борте (см. рис. I).
- Отодвиньте обод на 4–5 см от лапки, чтобы при этом лапка не отошла от покрышки.
- Продвигайте лапку по направлению к наружной стороне, чтобы красная точка-ориентир располагалась с наружного края обода.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение B.

- Вставьте рычаг BL (17, рис. I) между покрышкой и ободом справа от монтажной лапки.
- Нажмите на рычаг и опустите колесо, чтобы расстояние между краем обода и монтажной лапкой составляло около 5 см.
- Вращайте колесо против часовой стрелки, нажимая на рычаг BL, чтобы оторвать борт покрышки.
- Переведите монтажную штангу в нерабочее положение, затем подведите ее к внутренней стороне колеса.



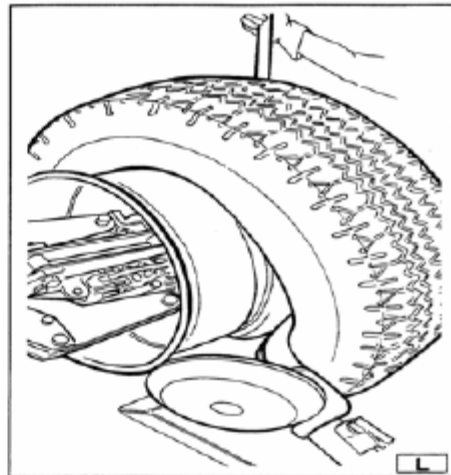
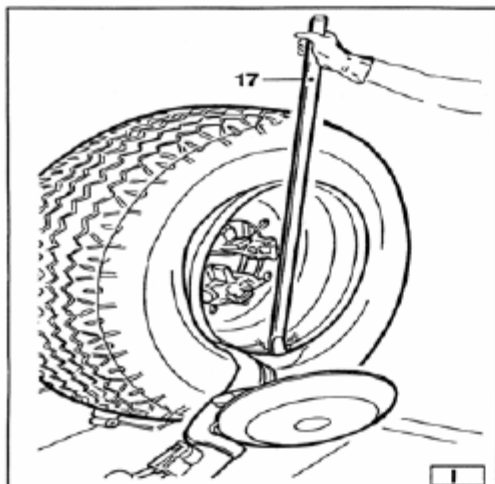
Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

- Поверните монтажную лапку на 180° и вставьте ее между бортом покрышки и ободом (см. рис. L). Передвигайте лапку, чтобы борт покрышки переместился на край обода (для этого вращайте колесо).
- Отодвиньте обод примерно на 4–5 см от лапки, чтобы при этом лапка не отошла от покрышки.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение B.

- Двигайте монтажную штангу до тех пор, чтобы красная точка-ориентир располагалась на расстоянии 3 см с внутренней стороны обода.
- Вставьте рычаг BL (17, рис. I) между покрышкой и ободом справа от монтажной лапки.
- Нажмите на рычаг и опустите колесо, чтобы расстояние между краем обода и монтажной лапкой составляло около 5 см. Вращайте колесо против часовой стрелки, нажимая на рычаг BL, чтобы оторвать борт покрышки



ОПАСНО!

После отрыва бортов покрышка упадет. Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних.

12.2.3 Монтаж

Бескамерные шины можно монтировать как при помощи диска для отрыва борта покрышки, так и при помощи монтажной лапки. Если покрышка не слишком жесткая, используйте диск отрыва борта. Если покрышка очень жесткая, следует воспользоваться монтажной лапкой.

12.2.3.1 Монтаж шины при помощи диска

Выполните следующие действия.

1. Если колесо снято с шиномонтажного стенда, установите его на место, как описано в разделе «Закрепление колеса».
2. Распределите по обоим бортам и ободу специальную смазку, рекомендованную производителем покрышек.
3. Разместите RP-зажим на внешнем крае обода в верхней точке (см. рис. М).



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение В.



ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что обод колеса прочно закреплен.

4. Положите покрышку на подставку и опустите вал (убедитесь, что зажим находится в верхней точке).
5. Поднимите обод с покрышкой и поверните против часовой стрелки примерно на 15–20 см. Покрышка займет наклонное положение по отношению к ободу.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

6. Поставьте диск для отрыва борта покрышки напротив второго борта покрышки и поверните вал, пока зажим не окажется в нижней точке (на «шесть часов»).
7. Отодвиньте диск от колеса.
8. Уберите зажим и переместите его в положение «шесть часов» с внешней стороны второго борта (см. рис. N).
9. Поверните вал на 90° по часовой стрелке, чтобы зажим оказался в положении на «девять часов».
10. Переместите диск для отрыва борта покрышки, чтобы расстояние между диском и краем обода составляло около 1–2 см. Начните поворачивать вал по часовой стрелке, чтобы при повороте на 90° второй борт начал скользить к центру.

11. Когда борт полностью смонтирован, отодвиньте инструмент от колеса и переведите его в нерабочее положение, затем удалите зажим.
12. Разместите платформу под колесом и опускайте вал до тех пор, пока колесо не встанет на платформу.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение В.

13. Полностью закройте фиксаторы вала. Поддерживайте колесо, чтобы оно не упало с вала.



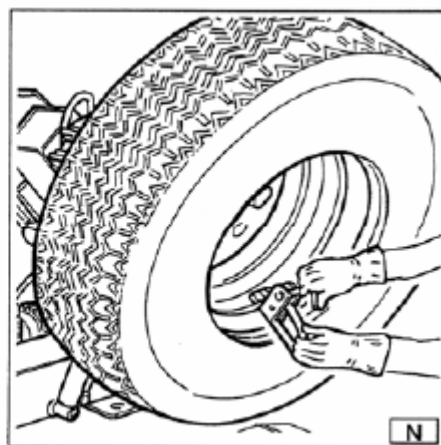
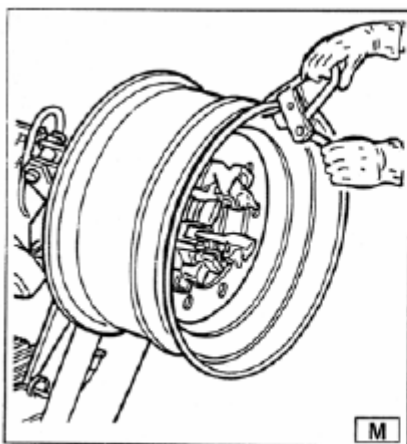
ОПАСНО!

Эта процедура чрезвычайно опасна!

Выполняйте ее вручную только в том случае, если Вы уверены, что можете удержать колесо в равновесии. Пользуйтесь вспомогательными подъемными механизмами при работе с крупногабаритными и тяжелыми колесами.

14. Подвиньте платформу, чтобы снять колесо с вала.

15. Снимите колесо.



Примечание. Если позволяют размеры покрышки, вышеописанную операцию можно ускорить, монтируя оба борта одновременно:

- Выполняйте действия, описанные в пунктах 1, 2, 3, 4, но вместо прикрепления зажима только к первому борту (см. пункт 4) закрепите его на обоих;
- Поднимите обод с прикрепленной покрышкой и поверните его против часовой стрелки на 15 – 20 см (зажим в положении на «десять часов»);
- Выполните действия, указанные в вышестоящих пунктах 10, 11, 12, 13, 14 и 15.

12.2.3.2 Монтаж при помощи монтажной лапки

1. Выполните действия, указанные в пунктах 1, 2, 3, 4 и 5 по монтажу при помощи диска.
2. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Двигайте ее к внутренней стороне покрышки и закрепите ее в этом положении.
3. Убедитесь, что монтажная лапка расположена на стороне колеса. Если нет, опустите рукоятку фиксатора (19, рис. D) и поверните ее на 180°.



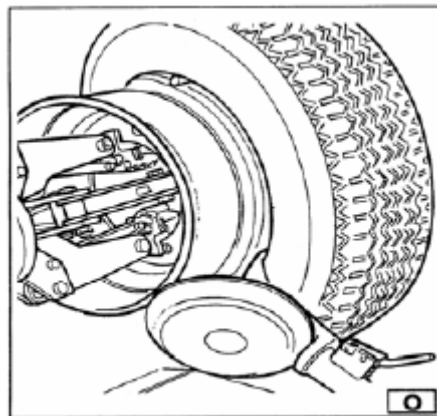
Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

4. Двигайте лапку до тех пор, пока красная точка-ориентир не совместится с наружным краем обода на расстоянии около 5 мм от него (см. рис. O).



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

5. Двигаясь к внешней стороне колеса, визуально проверьте точное положение лапки и при необходимости отрегулируйте ее. Затем поверните вал по часовой стрелке, пока зажим не окажется внизу (в положении на «шесть часов»). Первый борт окажется на ободу.



6. Снимите зажим.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

7. Снимите лапку с покрышки.
8. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Переместите ее к наружной стороне покрышки и закрепите в этом положении.
9. Поверните лапку на 180° при помощи рукоятки (19, рис. D).
10. Прикрепите зажим внизу (в положении на «шесть часов») на наружной стороне второго борта (см. рис. N).



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

11. Поверните вал примерно на 90° (зажим в положении на «девять часов»).
12. Двигайте лапку вперед до тех пор, пока красная точка-ориентир не совместится с наружным краем обода на расстоянии около 5 мм от него. Начните поворачивать вал по часовой стрелке, чтобы при повороте на 90° второй борт начал скользить к центру. Продолжайте вращение, пока зажим не окажется в нижней точке (положение на «шесть часов»). Второй борт окажется на ободу.
13. Выполните действия, указанные в пунктах 11, 12, 13, 14 и 15 для монтажа при помощи диска для отрыва борта покрышки, чтобы правильно снять колесо с шиномонтажного стенда.

12.3 Камерные шины

12.3.1 Отрыв борта покрышки

Внимание! При стравливании воздуха из шины отверните втулку вентиля, чтобы вентиль на внутренней стороне обода не мешал при отрыве борта покрышки.

Следуйте всем приведенным выше инструкциям для отрыва борта бескамерных шин.

При работе с камерными шинами необходимо немедленно остановить движение диска после отрыва борта, чтобы не повредить вентиль накачивания камеры.

12.3.2 Демонтаж



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

1. Установите монтажную штангу (14, рис. D) в нерабочее положение. Переведите ее к наружной стороне колеса и закрепите в этом положении.
2. Вращайте колесо и одновременно двигайте монтажную лапку (18, рис. D) вперед между ободом и бортом покрышки, чтобы она закрепилась на борте.

3. Отодвиньте обод на 4–5 см от лапки, чтобы при этом лапка не отошла от покрышки.
4. Продвигайте лапку по направлению к наружной стороне, чтобы красная точка-ориентир располагалась с наружного края обода.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение.

5. Вставьте рычаг BL (см. рис. P) между ободом и бортом справа от лапки.
6. Надавите на рычаг и опустите колесо, чтобы расстояние между краем обода и монтажной лапкой составляло около 5 см.
7. Вращайте колесо против часовой стрелки, нажимая на рычаг BL, чтобы оторвать борт покрышки.
8. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Опускайте вал до тех пор, пока покрышка не будет прижата к платформе. При постепенном движении платформы наружу покрышка будет постепенно открываться, и за счет этого появится рабочее пространство для извлечения внутренней камеры.
9. Удалите внутреннюю камеру и поднимите колесо обратно



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

10. Переведите монтажную штангу к внутренней поверхности покрышки, поверните монтажную лапку на 180° и опустите монтажную штангу в рабочее положение. Вставьте ее между ободом и бортом. Передвигайте лапку, чтобы борт покрышки переместился на край обода (для этого вращайте колесо). Отодвиньте обод примерно на 4–5 см от лапки, чтобы при этом лапка не отошла от покрышки.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение B.

Двигайте монтажную штангу до тех пор, чтобы красная точка-ориентир располагалась на расстоянии 3 см с внутренней стороны обода.
Вставьте рычаг BL между ободом и бортом справа от лапки (см. рис. Q).

11. Надавите на рычаг и опускайте колесо, чтобы расстояние между краем обода и монтажной лапкой составляло около 5 см. Вращайте колесо против часовой стрелки, нажимая на рукоятку BL, чтобы оторвать борт покрышки.



ОПАСНО!

После отрыва бортов покрышка упадет. Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних.

12.3.3 Монтаж

1. Если колесо снято с шиномонтажного стенда, установите его на место, как описано в разделе «Закрепление колеса».
2. Распределите по обоим бортам и ободу специальную смазку, рекомендованную производителем покрышек
3. Разместите RP-зажим на внешнем крае обода в верхней точке (см. рис. R).



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение B.



ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что зажим надежно закреплен на ободе.

4. Положите покрышку на платформу и опускайте вал (следите, чтобы зажим был в верхней точке), чтобы зафиксировать зажимом первый борт.

5. Поднимайте обод с прикрепленной крышкой и поверните его против часовой стрелки примерно на 15-20 см. Крышка займет наклонное положение по отношению к ободу.
6. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Переместите ее к внутренней поверхности крышки и закрепите в этом положении.
7. Убедитесь, что монтажная лапка расположена на стороне колеса. В противном случае нажмите рукоятку (19, рис. D) и поверните ее на 180°.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение C.

8. Двигайте лапку до тех пор, пока красная точка-ориентир не совместится с наружным краем обода на расстоянии около 5 мм от него (см. рис. S).
9. Двигаясь к внешней стороне колеса, визуально проверьте точное положение лапки и при необходимости отрегулируйте ее. Затем поверните вал по часовой стрелке, пока зажим не окажется внизу (в положении на «шесть часов»). Первый борт окажется на ободу. Снимите зажим.

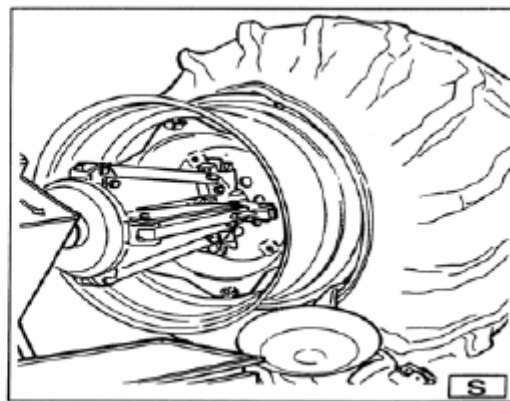
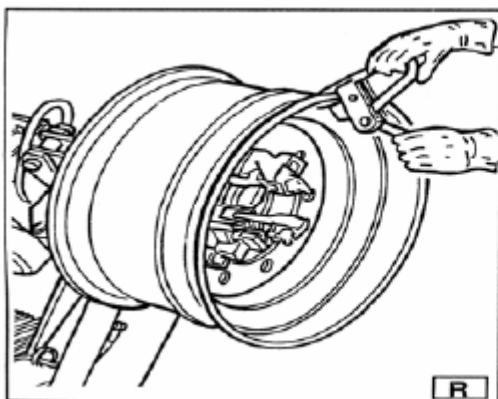


Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

10. Снимите лапку с крышки.
11. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Переместите ее к наружной стороне крышки.
12. Поверните лапку на 180° при помощи рукоятки (19, рис. D)



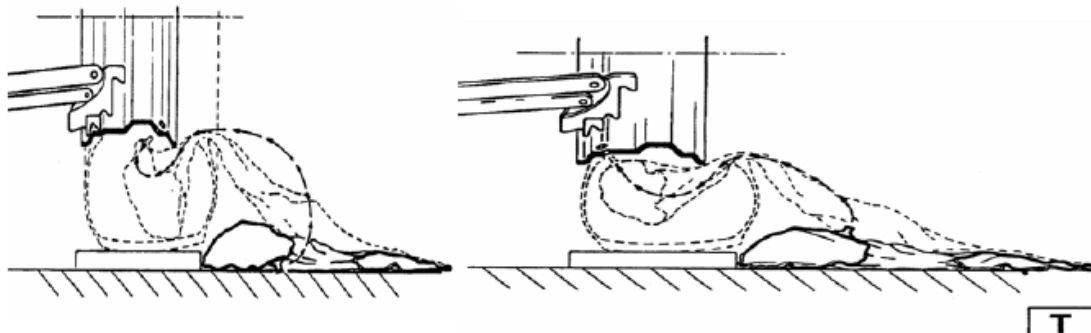
Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение B.



13. Поворачивайте вал до тех пор, пока отверстие вентиля не окажется в нижней точке (в положении на «шесть часов»).
14. Подвиньте платформу (4, рис. A) под колесо и опустите вал, чтобы крышка оказалась прижата к платформе. При постепенном движении платформы наружу крышка будет постепенно открываться, и за счет этого появится рабочее пространство для вставки внутренней камеры.

Примечание. Отверстие вентиля может быть расположено асимметрично по отношению к центру обода. В этом случае размещайте и устанавливайте внутреннюю камеру, как показано на рис. T.

Вставьте вентиль в отверстие и закрепите его зажимным кольцом.



15. Поместите внутреннюю камеру в центре обода (примечание: для удобства поверните вал по часовой стрелке).
 16. Поворачивайте вал до тех пор, пока вентиль не окажется в нижней точке (в положении на «шесть часов»).
 17. Слегка накачайте внутреннюю камеру (чтобы исчезли складки) так, чтобы ее не приходилось сдавливать при монтаже второго борта.
 18. Прикрепите удлинитель к вентилю и затем снимите зажимное кольцо.
- Примечание. Смысл этого действия в том, чтобы освободить вентиль для монтажа второго борта.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

19. Переведите монтажную штангу (14, рис. D) в рабочее положение.
20. Двигайте ручку вперед до тех пор, пока красная точка-ориентир не совместится с краем обода на расстоянии примерно 5 мм от него.
21. Потяните назад рычаг; это направит борт к центру. Продолжайте поворачивать вал, пока покрышка не будет полностью надета на обод.
22. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение.
23. Расположите платформу точно под колесом и опускайте вал, пока колесо не окажется на платформе.
24. Когда колесо опустится на платформу, убедитесь, что вентиль точно совпадает с отверстием. В противном случае слегка поверните вал. Закрепите вентиль зажимным кольцом и снимите удлинитель.
25. Полностью закройте фиксаторы вала. Поддерживайте колесо, чтобы оно не упало с вала.
26. Подвиньте платформу, чтобы снять колесо с вала.
27. Снимите колесо.



ОПАСНО!

Эта процедура чрезвычайно опасна!

Выполняйте ее вручную только в том случае, если Вы уверены, что можете удержать колесо в равновесии. Пользуйтесь вспомогательными подъемными механизмами при работе с крупногабаритными и тяжелыми колесами.

12.4 Колеса с замковым кольцом

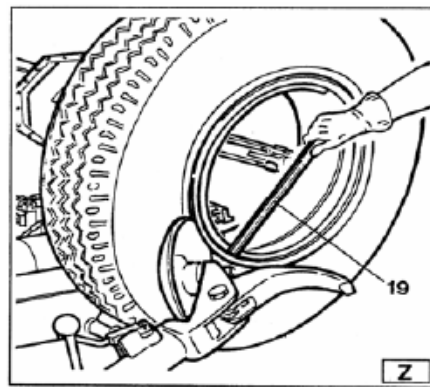
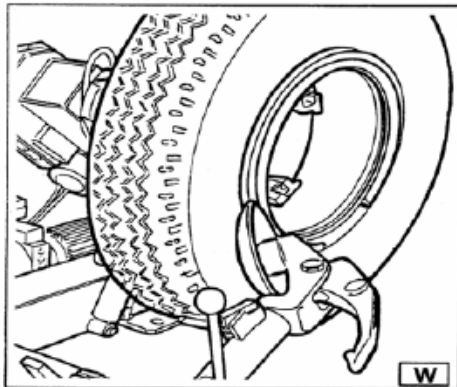
12.4.1 Отрыв борта покрышки и демонтаж

12.4.1.1 Колеса с ободами из трех секторов

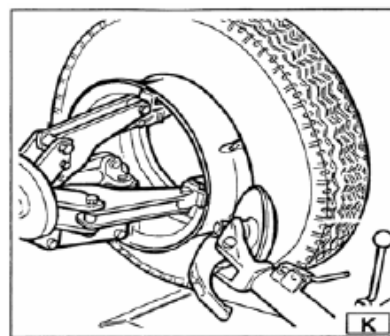
1. Закрепите колесо на вале, как описывалось ранее, и убедитесь, что воздух стравлен.
2. Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение В.
3. Опустите монтажную штангу (14, рис. D) в рабочее положение до щелчка.
4. Расположите диск для отрыва борта покрышки на одном уровне с ободом (см. рис. W).
5. Поворачивайте вал и одновременно понемногу двигайте диск вдоль обода, чтобы оторвать первый борт (Примечание: используйте смазку).

Внимание! Будьте осторожны, если шина имеет внутреннюю камеру: немедленно остановите диск после отрыва борта покрышки, чтобы не повредить вентиль и внутреннюю камеру.

6. Повторите процедуру, удерживая при этом диск напротив замкового кольца (см. рис. Z), пока оно не отсоединится. Извлеките его при помощи рычага TL (19, рис. Z) или диска.
7. Удалите замковое кольцо.
8. Отведите монтажную штангу (14, рис. D) от края обода. Освободите лапку и поверните штангу в нерабочее положение. Переведите монтажную штангу к внутренней поверхности колеса.



9. Нажмите рукоятку (19, рис. D) и поверните монтажную лапку на 180°, чтобы она встала на замок в этом положении. Опустите монтажную штангу в рабочее положение.
10. Поворачивайте вал и одновременно подводите диск для отрыва борта к покрышке вдоль обода, чтобы оторвать второй борт (Примечание: используйте смазку). Продолжайте перемещать диск, пока половина покрышки не будет снята с обода (см. рис. K).
11. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение.
12. Расположите платформу (4, рис. A) точно под колесом.
13. Опустите вал, чтобы колесо оказалось на платформе.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение В.

14. Перемещайте платформу наружу, чтобы полностью снять покрышку с обода. Не повредите вентиль!

12.4.1.2 Колеса с ободами из пяти секторов

1. Закрепите колесо на вале, как описывалось ранее, и убедитесь, что воздух стравлен.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

2. Опустите монтажную штангу (14, рис. D) в рабочее положение до щелчка.
3. С помощью рукоятки управления расположите колесо таким образом, чтобы диск для отрыва борта покрышки касался наружного края обода.
4. Поворачивайте вал и одновременно двигайте диск, чтобы снять замковое кольцо. Не повредите уплотнительное кольцо.
5. Повторите процедуру, удерживая при этом диск напротив замкового кольца (см. рис. Z), пока оно не отсоединится. Извлеките его при помощи рычага TL (19, рис. Z) или диска.
6. Удалите уплотнительное кольцо.
7. Отведите монтажную штангу (14, рис. D) от края обода. Освободите лапку и поверните штангу в нерабочее положение.

8. Нажмите рукоятку (19, рис. D) и поверните монтажную лапку на 180°; чтобы она встала на замок в этом положении. Опустите монтажную штангу в рабочее положение.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение D.

9. Поворачивайте вал и одновременно подводите диск для отрыва борта к покрышке между ободом и бортом. Направляйте диск внутрь покрышки только после того, как борт начал отрываться от обода, и перемещайте борт к наружному краю обода (Примечание: используйте смазку).

10. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение



Переведите подвижную консоль управление в рабочее положение B.

11. Расположите платформу (4, рис. A) точно под колесом.
 12. Опускайте вал, пока колесо не окажется на платформе.
 13. Перемещайте платформу наружу, пока покрышка вместе с замковым кольцом не сойдет полностью с обода.
 14. Снимите обод с вала.
 15. Расположите покрышку на платформе, повернув ее замковым кольцом к валу.
 16. Закрепите замковое кольцо на вале, как указано в разделе «Закрепление колеса».



ОПАСНО!

Покрышка неплотно прикреплена к замковому кольцу. Загрязнения на покрышке при ее размещении или закреплении могут привести к ее отделению и падению.



Переведите подвижную консоль управление в рабочее положение D.

17. Поднимите колесо.
 18. Переведите монтажную штангу в рабочее положение.
 19. Расположите вал таким образом, чтобы диск для отрыва борта покрышки был совмещен с бортом.
 20. Поворачивайте вал и двигайте диск вперед, пока покрышка не отделится от замкового кольца.



ОПАСНО!

После отрыва бортов покрышка упадет. Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних.

12.4.2 Монтаж

12.4.2.1 Колеса с ободами из трех секторов

1. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Если обод был снят с вала, установите его обратно, как описано в разделе «Закрепление колеса». Если покрышка камерная, расположите обод с вентилем в нижнем положении (на «шесть часов»).
2. Распределите по обоим бортам и ободу специальную смазку, рекомендованную производителем.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение B.

3. Передвиньте платформу таким образом, чтобы на ней можно было разместить крышку.
- Примечание: если шина камерная, разместите обод с вентилем в нижнем положении (на «шесть часов»).
4. Опустите или поднимите вал, чтобы центрировать обод и крышку друг относительно друга.
5. Перемещайте платформу вперед, пока обод не окажется внутри крышки.

ОСТОРОЖНО!

Если крышка камерная, поместите вентиль внутрь, чтобы не повредить его. Перемещайте платформу вперед, пока обод не окажется внутри крышки.

6. Переведите монтажную штангу к наружной стороне и опустите ее в рабочее положение, удерживая диск напротив колеса.
- Примечание: если крышка не полностью надета на обод, двигайте вал, пока борт крышки не окажется рядом с диском. Перемещайте диск, поворачивая вал, пока крышка не будет полностью надета.
7. Установите разрезное кольцо на обод, затем установите замковое кольцо при помощи диска, как показано на рис. Y.
8. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение и одновременно закройте фиксаторы вала. Поддерживайте колесо, чтобы оно не упало.



ОПАСНО!

Эта процедура чрезвычайно опасна!

Выполняйте ее вручную только в том случае, если Вы уверены, что можете удержать колесо в равновесии. Пользуйтесь вспомогательными подъемными механизмами при работе с крупногабаритными и тяжелыми колесами.

9. Подвиньте платформу, чтобы снять колесо с вала.
10. Снимите колесо.

12.4.2.2 Колеса с ободами из пяти секторов

1. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение. Если обод был снят с вала, установите его обратно, как описано в разделе «Закрепление колеса».
2. Распределите по обоим бортам и ободу специальную смазку, рекомендованную производителем.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение В.

3. Передвиньте платформу таким образом, чтобы на ней можно было разместить крышку.
4. Опустите или поднимите вал, чтобы центрировать обод и крышку друг относительно друга.
5. Перемещайте платформу вперед, пока обод не окажется внутри крышки.
6. Поместите разрезное кольцо на обод (замковое кольцо уже смонтировано).

Примечание: если обод и разрезное кольцо имеют прорези для креплений, убедитесь, что они выровнены друг относительно друга.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

7. Переведите монтажную штангу наружу в рабочее положение, чтобы диск для отрыва крышки был развернут в направлении колеса.
- Примечание: если разрезное кольцо не полностью вставлено в обод, двигайте вал, пока кольцо не окажется рядом с диском. Двигайте диск вперед (вместе с валом), чтобы увидеть место установки уплотнительного кольца.
8. Распределите смазку по уплотнительному кольцу и его гнезду.



Переведите подвижную консоль управления в рабочее положение С.

9. Расположите замковое кольцо на ободе при помощи диска, как показано на рис. Y. Переведите монтажную штангу в нерабочее положение и полностью закройте фиксаторы вала. Поддерживайте колесо, чтобы оно не упало.



Опасно!

Эта процедура чрезвычайно опасна!

Выполняйте ее вручную только в том случае, если Вы уверены, что можете удержать колесо в равновесии. Пользуйтесь вспомогательными подъемными механизмами при работе с крупногабаритными и тяжелыми колесами.

10. Подвиньте платформу, чтобы снять колесо с вала.
11. Снимите колесо.

13. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание!

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отключите электропитание шиномонтажного стенда.

1. Чтобы обеспечить бесперебойную работу шиномонтажного стенда в течение многих лет, выполняйте перечисленные ниже работы по текущему обслуживанию.
2. Периодически смазывайте следующие детали, перед этим тщательно очистив их с помощью бензинового растворителя:

- различные поворотные детали на валу;
- ползун кронштейна монтажной штанги;
- направляющую пластину каретки.

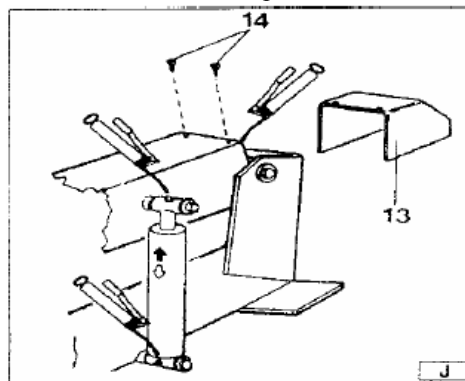
3. Периодически смазывайте подъемный цилиндр кронштейна вала и его поворотный механизм.

4. Примечание: чтобы получить доступ к смазочному штуцеру на кронштейне, снимите пластиковый колпачок, открутив два самореза (см. рис. J).

5. Периодически проверяйте уровень масла в гидравлическом агрегате. Используйте для этого уровень под крышкой бака.

При необходимости доливайте гидравлическое масло Esso Nuto H46 или аналогичное (например, Agip Oso 46, BP Energol HLP).

6. Периодически проверяйте уровень масла в редукторе через смотровое стекло на кожухе. При опускании монтажной штанги в самое нижнее положение маслобак не должен быть совсем пустым. При необходимости доливайте масло Esso Spartan EP 320 или аналогичное (например, Agip F1 REP 237, BP GRX P 320, Chevron Gear (состав 320), Mobil Gear 632, Sell Omala Oil 320, Castrol Alpha SP 320).



Примечание: если необходимо заменить масло в редукторе или гидравлическом блоке, используйте сливные отверстия на кожухе редуктора и баке гидравлического привода.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отключите электропитание шиномонтажного стенда.

14. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

После нажатия главной кнопки включения в электрошкафу не загорается главный сигнальный индикатор и не работают функции управления.

Агрегат не подключен к сети.
В сети отсутствует напряжение.

Вставьте штекер в розетку.
Устраните неполадки в электрической сети.

После нажатия главной кнопки главный сигнальный индикатор загорается, но не работает мотор гидравлического привода.

1) Сработало термомангнитное реле защиты мотора.

1) Обратитесь к техническому специалисту за помощью в поиске и устранении неполадки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если после проверки вышеуказанных пунктов шиномонтажный стенд не функционирует должным образом, не используйте его и обратитесь за получением технической помощи.

15. ТРАНСПОРТИРОВКА

Шиномонтажный стенд PL-2900 оснащен вильчатым захватом (1, рис. А), с помощью которого осуществляется перемещение стенда.

Следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Полностью опустите рукоятку-фиксатор поворотного стола.
2. Полностью закройте кулачки (3, рис. А)
3. Переместите подставку для шины (4, рис. А) в крайнее положение возле штанги.
4. Проденьте в вильчатый захват грузоподъемную ленту (шириной не менее 60 мм и длиной, достаточной для подъема крюка ленты над шиномонтажным стендом).

С помощью специального ременного кольца соедините концы ленты и поднимите агрегат с помощью автопогрузчика достаточной мощности.

16. ХРАНЕНИЕ

Если стенд не будет эксплуатироваться в течение 3-4 месяцев, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Закройте кулачки. Опустите подъемную штангу. Опустите монтажную штангу в рабочее положение.
2. Отключите агрегат от всех источников питания.
3. Смажьте все детали, которые могут оказаться повреждены в случае высыхания:

- зажим;
- гнездо монтажной штанги;
- направляющие каретки;
- монтажную лапку.

Опорожните маслобак и бак гидравлической жидкости и оберните стенд защитной пленкой, чтобы защитить внутренние детали от попадания пыли.

При вводе агрегата в эксплуатацию после длительного хранения выполните следующие действия:

- Снова заполните баки маслом.
- С помощью отвертки нажмите на штифты электроклапанов гидравлического блока (см. рис. Х), чтобы вручную разблокировать их после длительного бездействия.
- Подключите агрегат к сети питания.

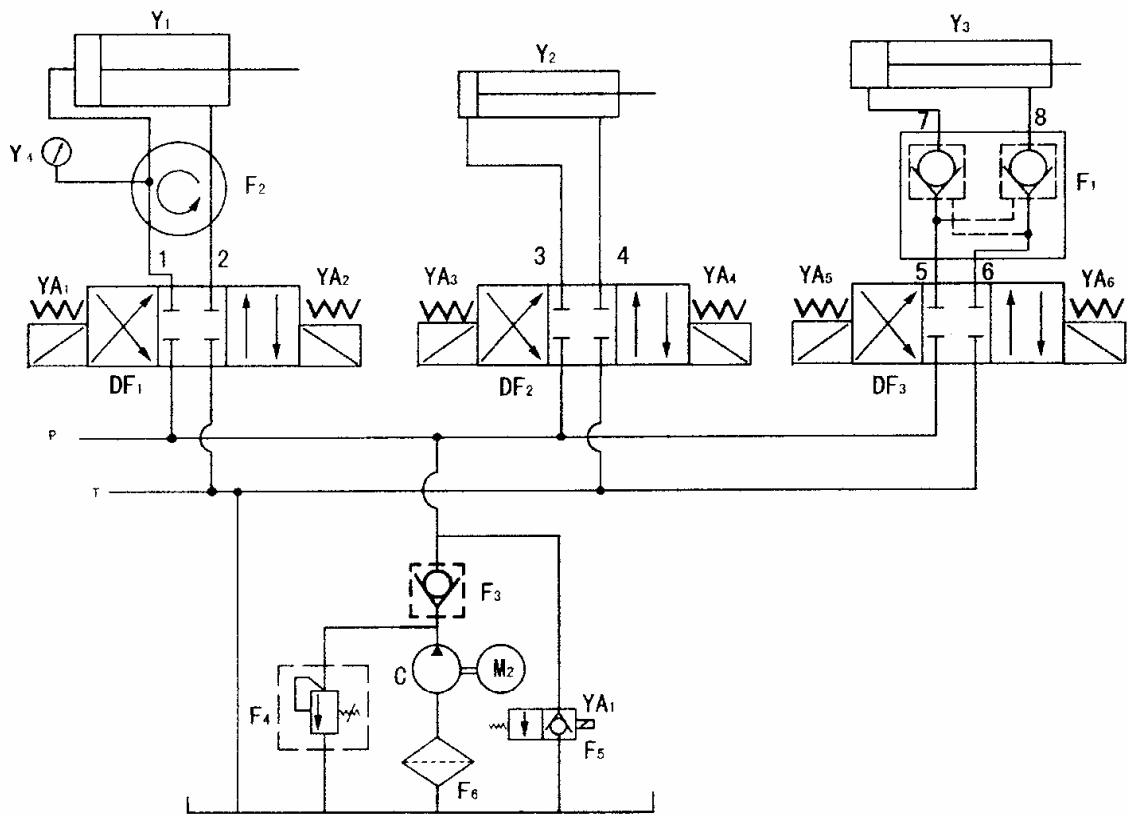
17. УТИЛИЗАЦИЯ АГРЕГАТА

После завершения срока службы шиномонтажного стенда его необходимо вывести из эксплуатации, отключив от всех источников питания.

Агрегат этого типа относится к категории специальных отходов. Его необходимо разделить на части примерно одинакового размера, которые должны быть утилизированы в соответствии с действующими нормами и предписаниями.

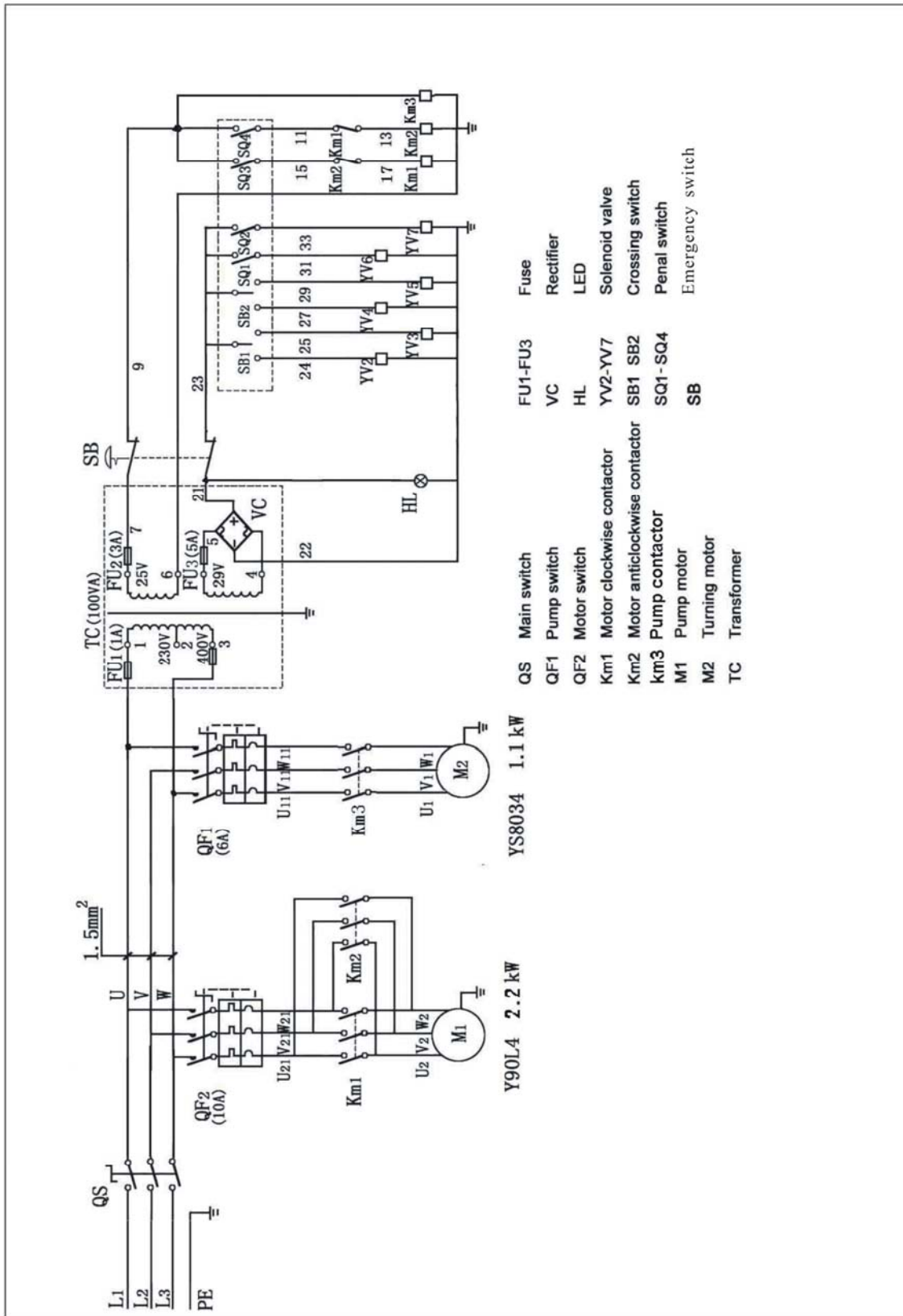
Если упаковка не относится к категории загрязняющих материалов и не является биологически разлагаемой, отправьте ее в соответствующий пункт утилизации отходов.

18. PNEUMATIC DRAWING



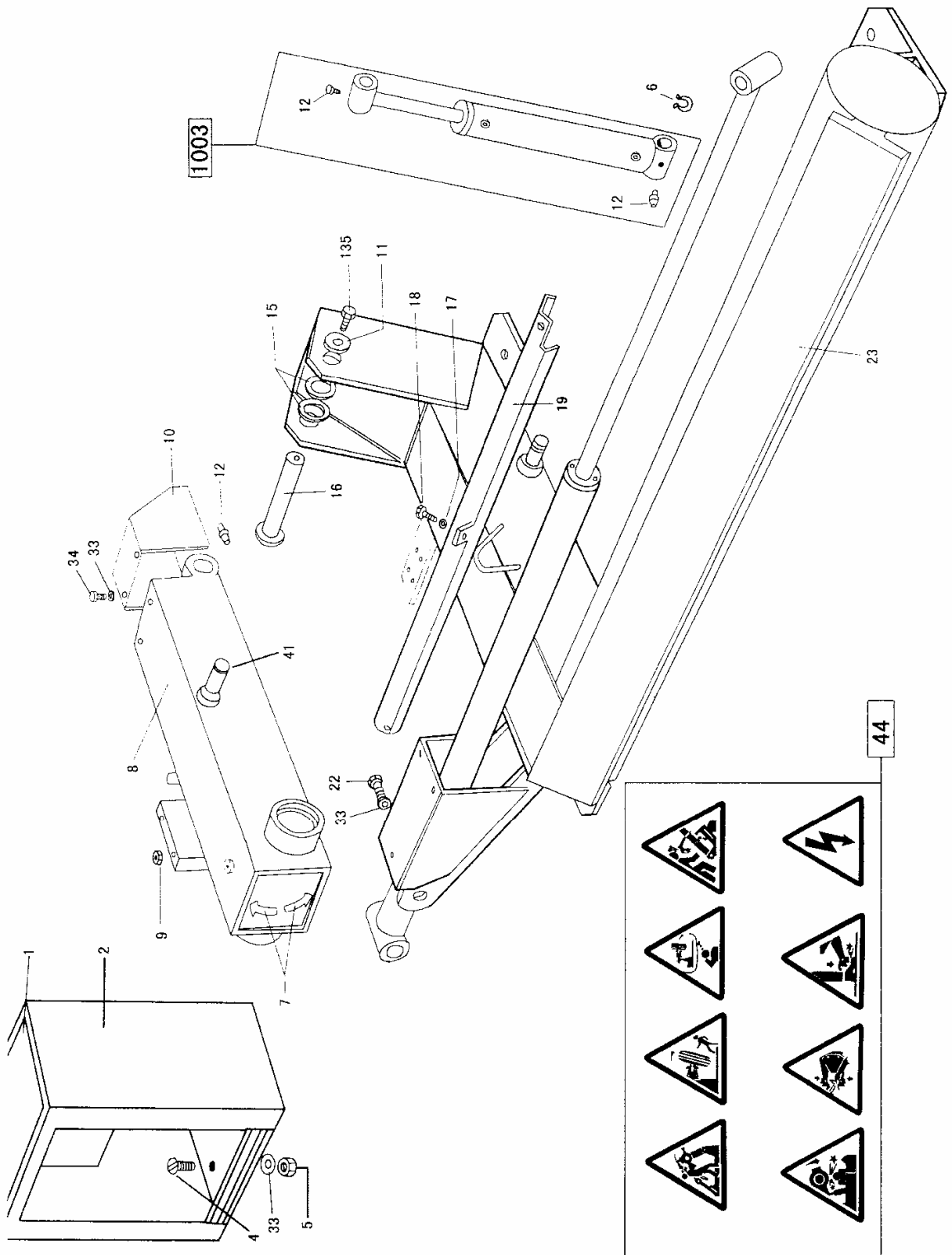
Number	Name	Model	Qty
Y1	THICX HYDRAULIC CYLINDER	TG ϕ 95 \times 200	1
Y2	LCNG HYDRAULIC CYLINDER	TG ϕ 50 \times 1000	1
Y3	SHCRT HYDRAULIC CYLINDER	TG ϕ 50 \times 380	1
Y4	FRESSING METER	Y-40	1
1、2	ASSEMBLY OF SQUARE BEND SND PIPE	GPU ϕ 6-1-4UMPa1200	2
3、5、6	STRAIGHTWAY FOUND PIPE JOINT	GPU ϕ 6-1-4UMPa880	3
4	STRAIGHTWAY FOUND PIPE JOINT	GPU ϕ 6-1-4UMPa1520	1
7	HYDRAULIC CYLINDER TIE-IN	TG ϕ 8 \times 140	1
8	HYDRAULIC CYLINDER TIE-IN	TG ϕ 8 \times 105	1
M2	MOTOR	Y-90L4	1
F1	HYDRAULIC LOCK	TGF-YS6	1
F2	ROTARY PIPE JOINT	TGF-HJ4	1
F3	CHECK VALVE	TGF-DC6C	1
F4	RELIEF VALVE	TGF-YL4-C	1
F5	NORMAL OPEN SOLENOID VALVE	TGF-DF24	1
F6	HYDRAULIC FILTER	TGL-M18	1
DF1~DF3	HYDRAULIC SOLENOID VALVE	4WE6E61/CG24	3
C	GEAR PUMP FEED OIL CIRCUIT	CBK-2.5	1
P	FEED OIL CIRCUIT		
T	BACK OIL CIRCUIT		

19. ELECTRIC DRAWINGS



20. EXPLODED DRAWINGS

FIG. 1 GRUNDRAHMEN-BASEFRAME-CADRE DE BASE



**FIG. 2 HUBZYLINDER+SCHLITTENZYLINDER
LIFTING CYLINDER (SHORT)+CARRIAGE CYLINDER (LONG)
VERIN DE LEVAGE+VERIN CHARIOT**

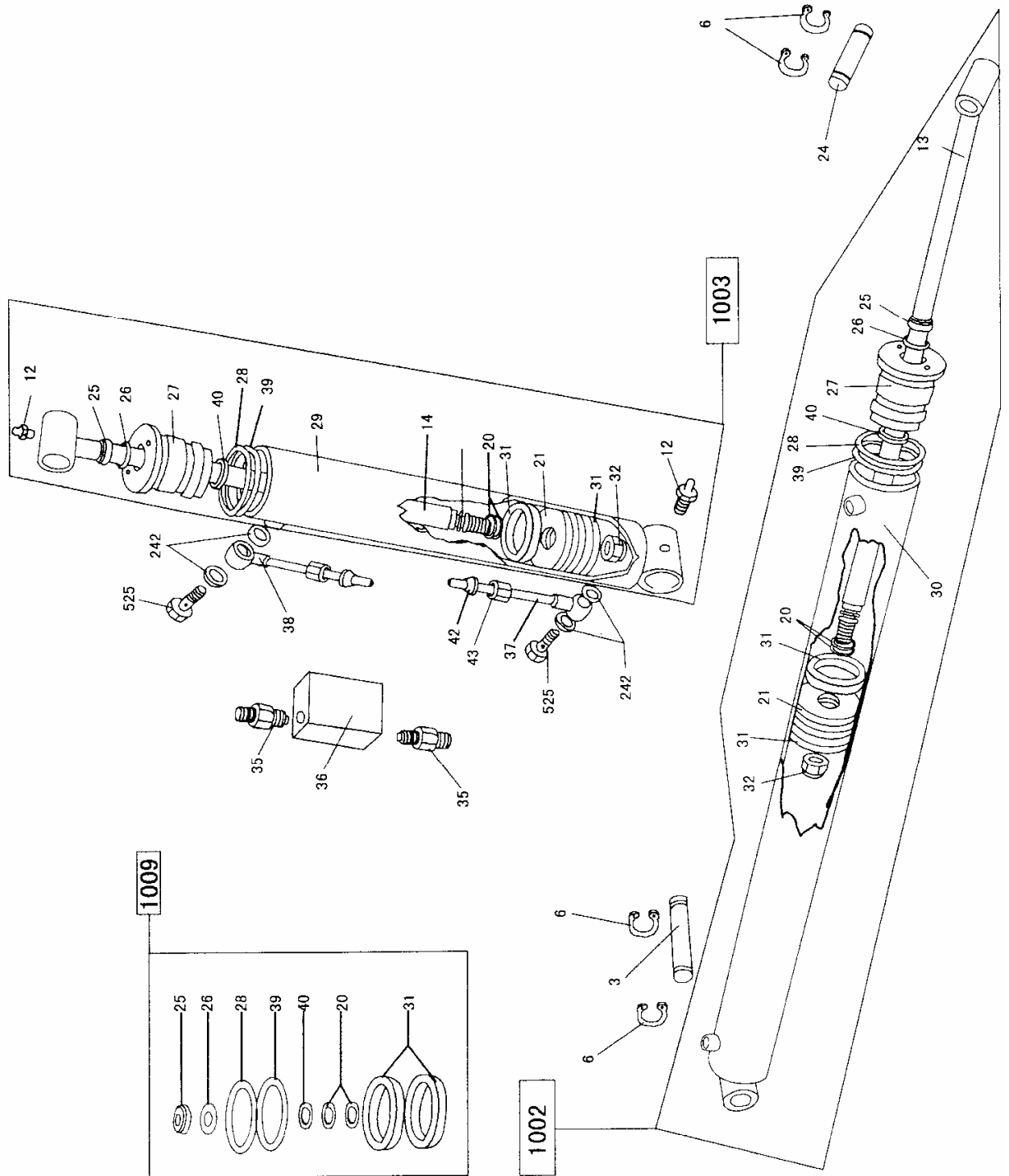


FIG. 3 SCHLITTEN-CARRIAGE-CHARIOT

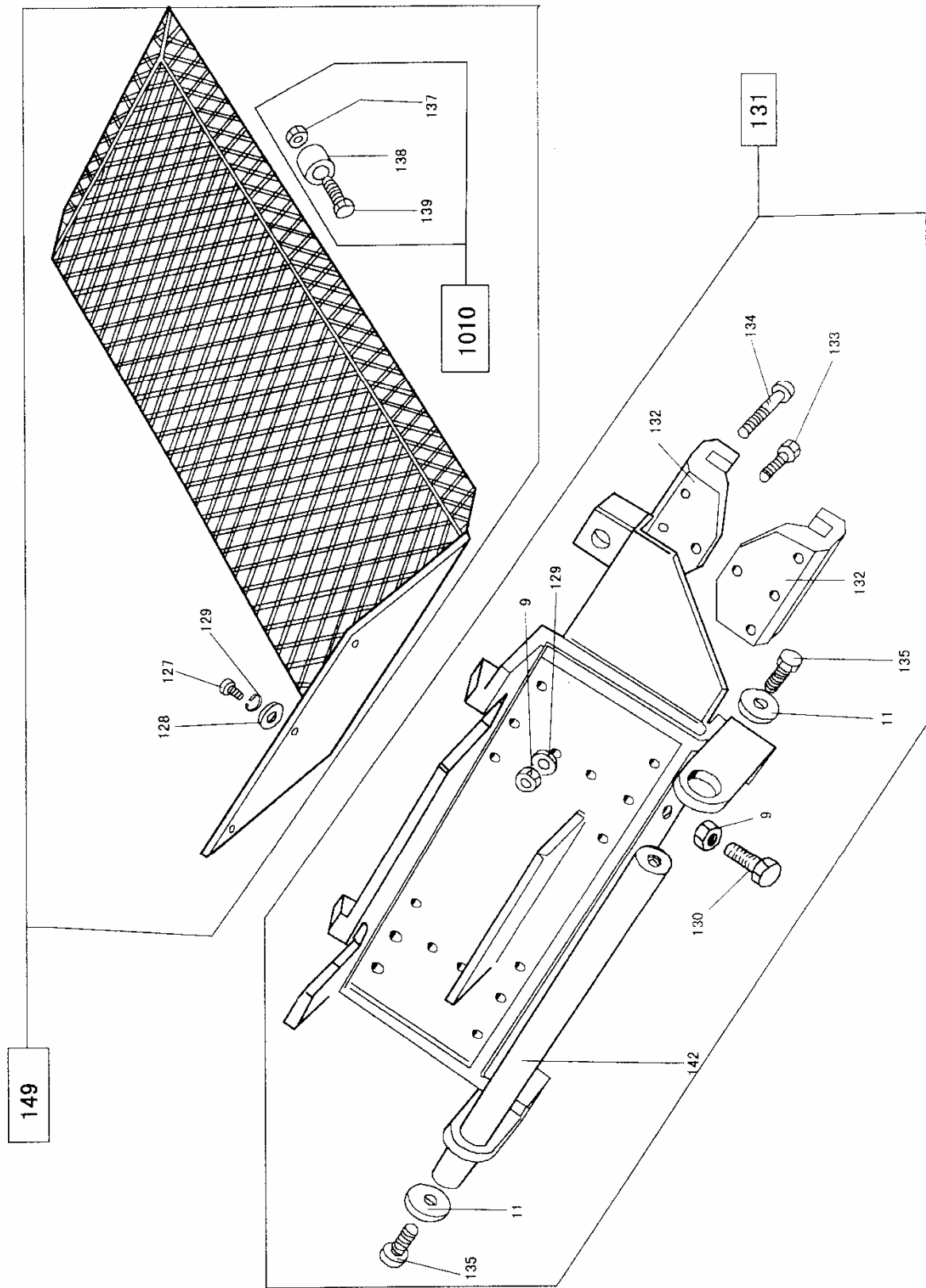


FIG. 4 WERKZEUGAUFNAHMEARM-MOUNTING ARMBRAS DE MONTAGE

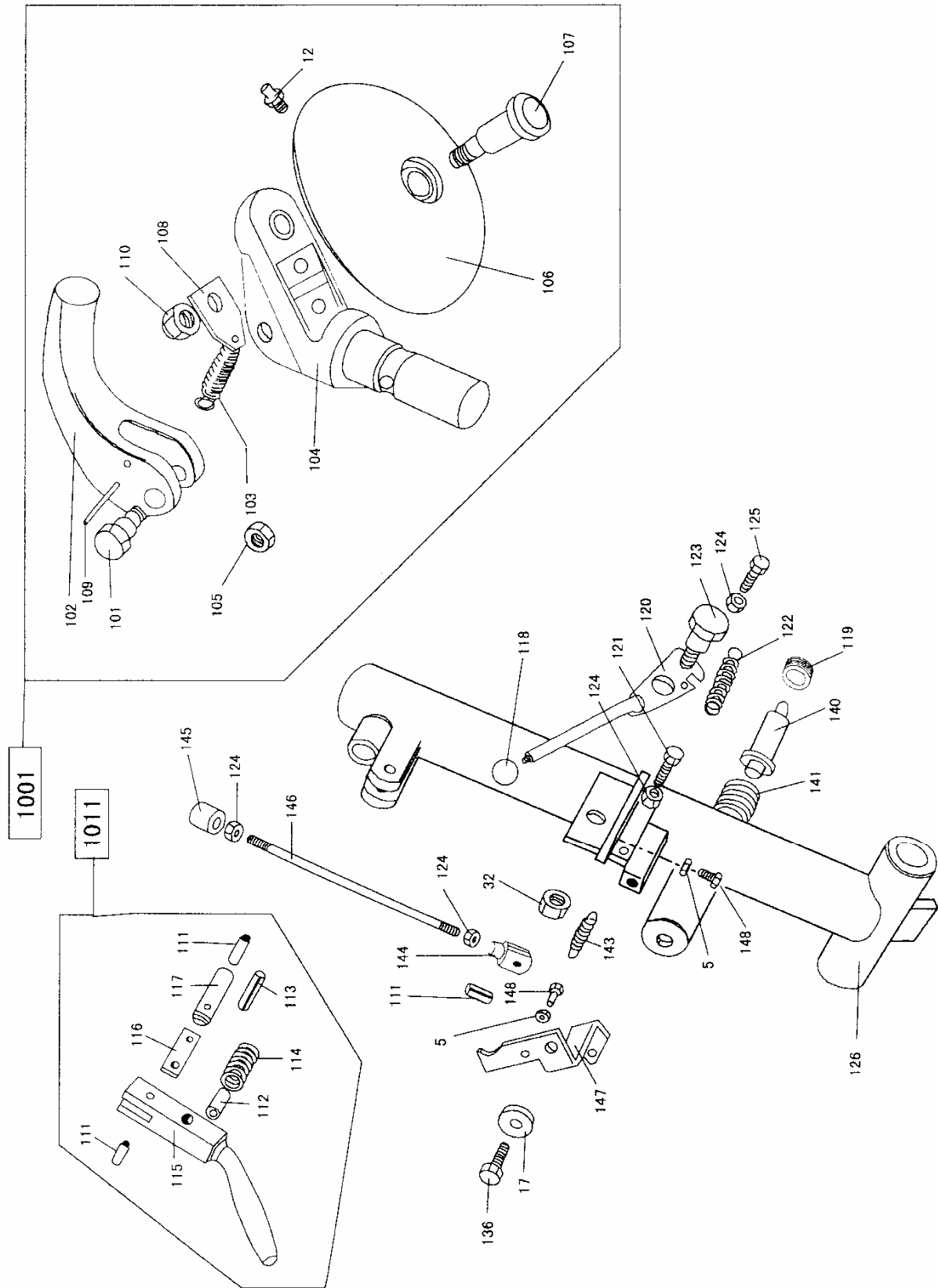


FIG. 5 SPANNANTRIEB-CHUCK DRIVE UNITENS
D'ENTRAÎNEMENT DU MANDRIN

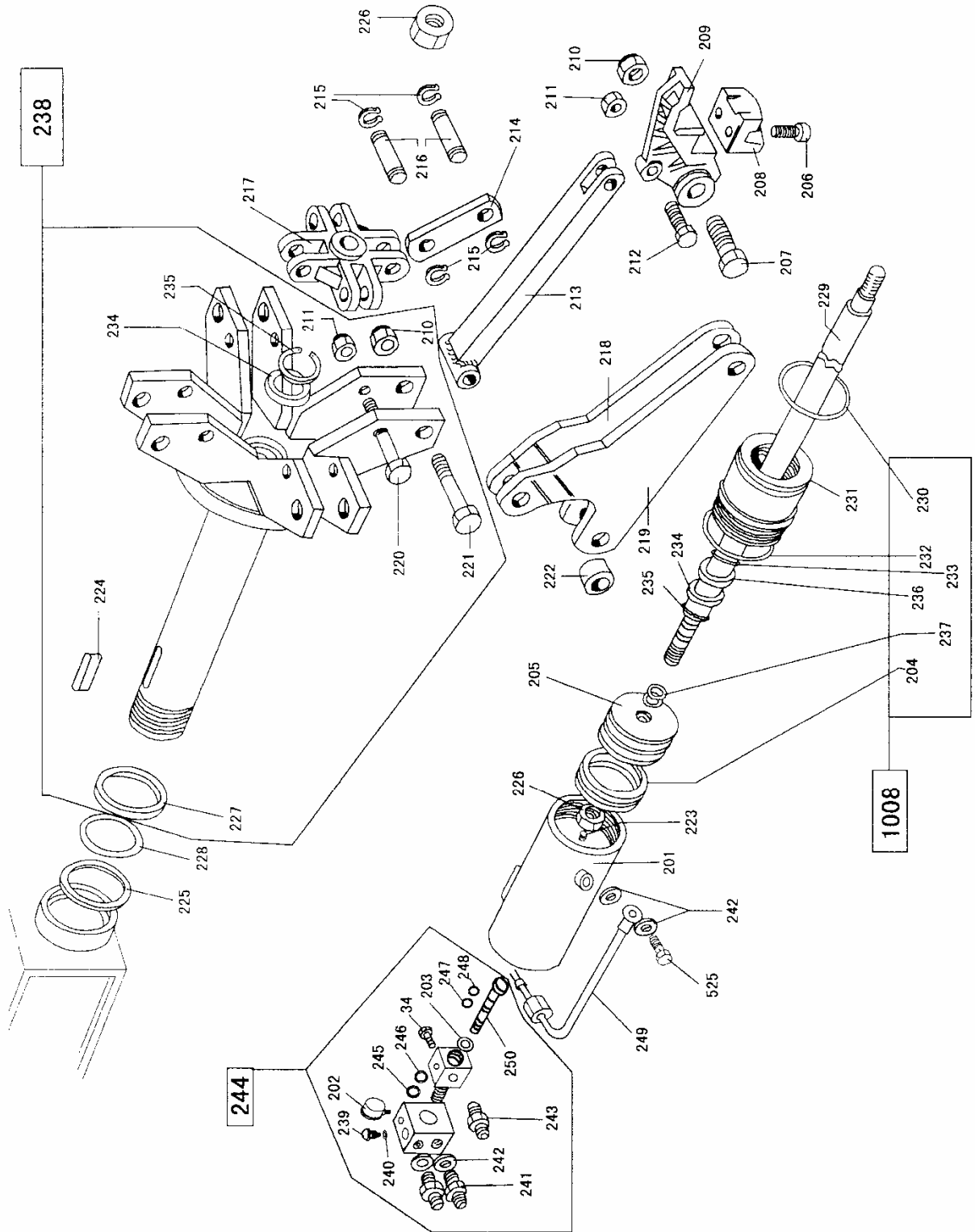


FIG. 6 GETRIEBE-GEARBOX-REDUCTEUR

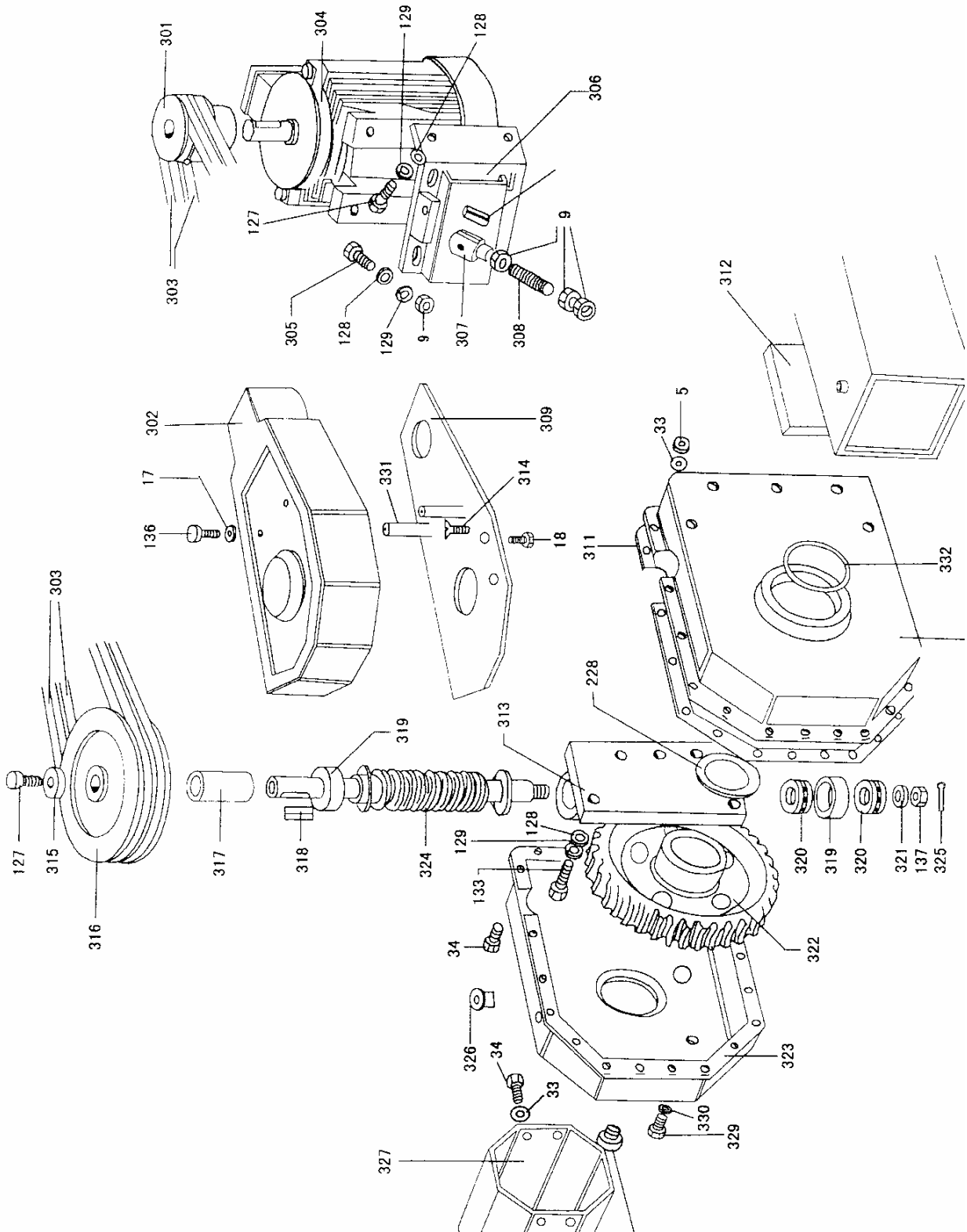


FIG. 7 HYDRAUKIKAGGREGAT-HYDRAULIC UNIT-UNITE HYDRAULIQUE

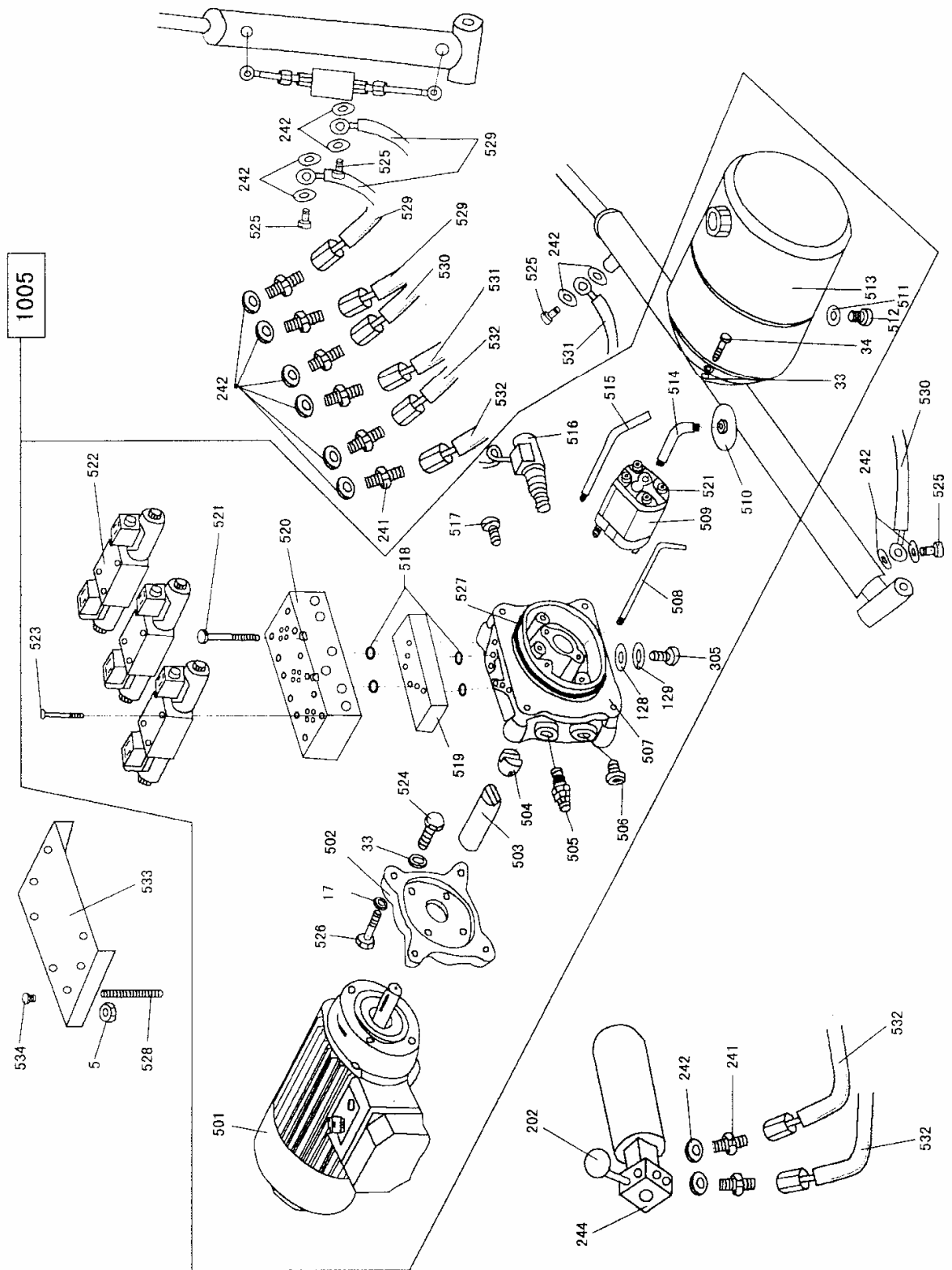
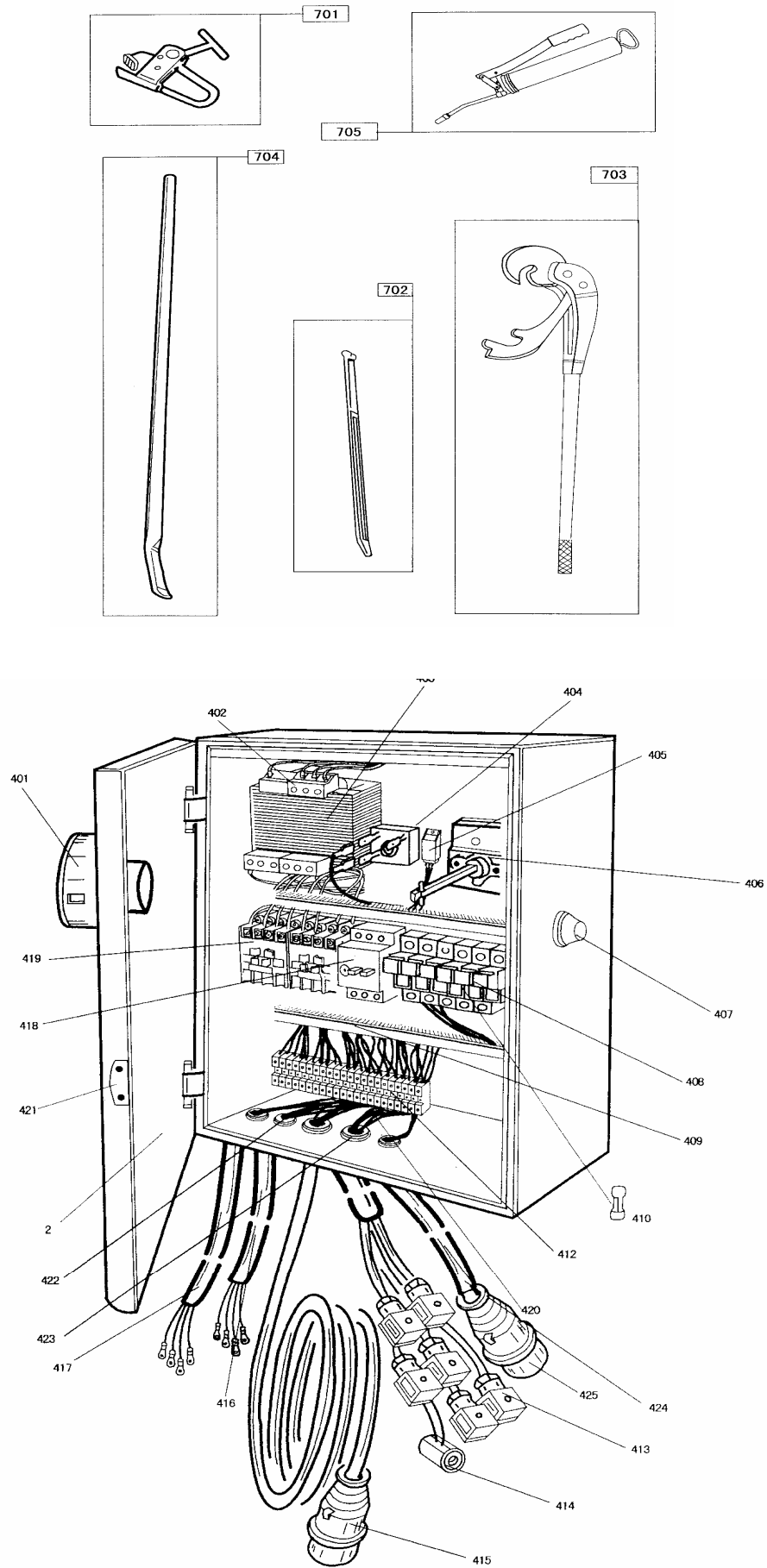
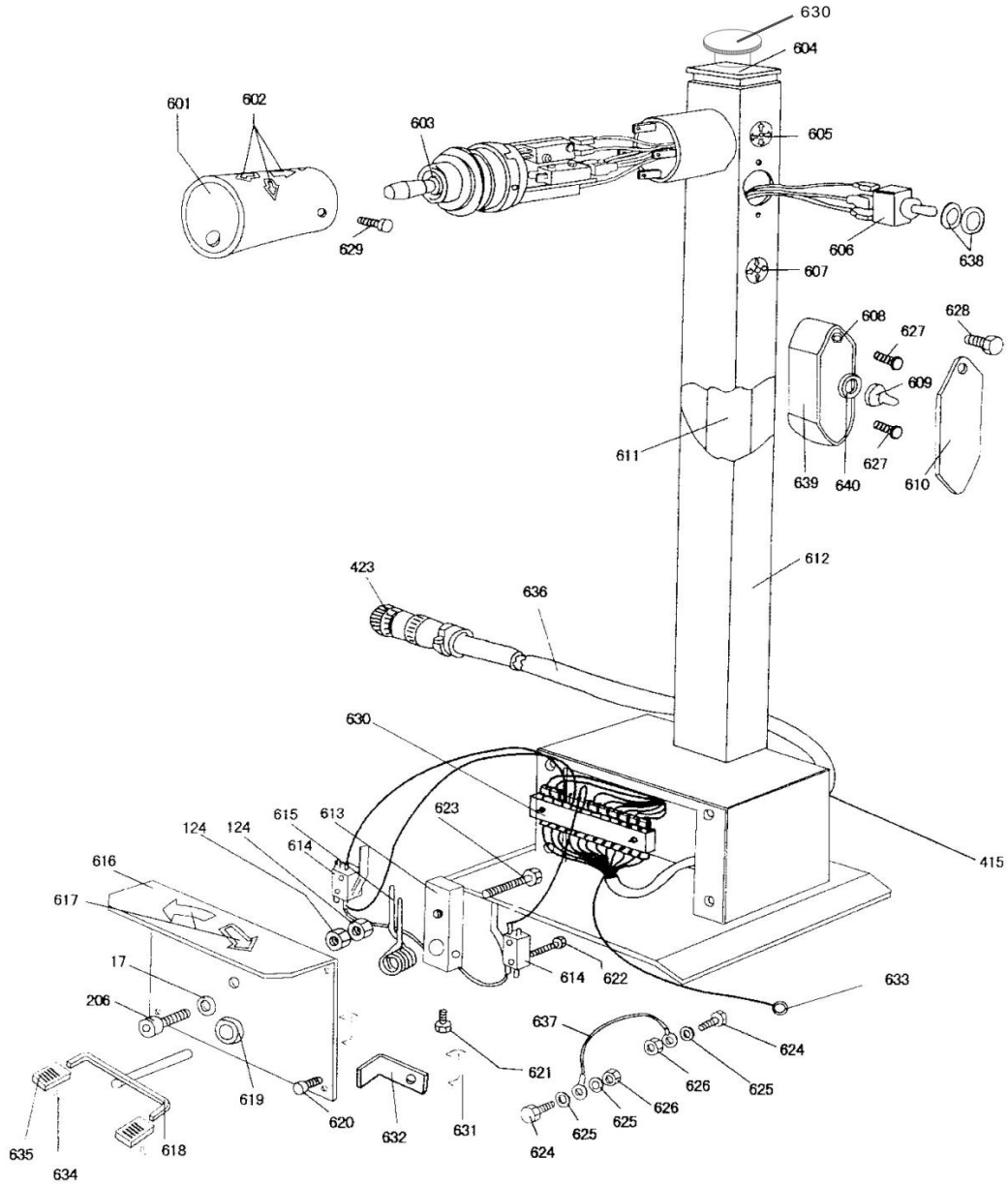


FIG. 8 ZUBEHÖR-ACCESSORIES-ACCESSOIRES





21. SPARE PARTS LISTS

No.	Description	No.	Description
1	Electric box cover	19	Long cylinder cover
2	Electric box	20	O-ring Φ 20x2.4
3	Long cylinder fixing long pin	21	Piston
4	Screw M6x20	22	Screw M6x10
5	Nut M6	23	Frame
6	Seeger ring ext. Φ 24	24	Long cylinder fixing short pin
7	Label	25	Dust seal
8	Chuck arm	26	O-ring Φ 25x2.65
9	Nut M10	27	Ring nut
10	Frame cover	28	O-ring Φ 60x3.1
11	Washer Φ 5x16x1.5	29	Short cylinder casing
12	Olier	30	Long cylinder casing
13	Long cylinder shaft	31	Gasket for shaft YD50
14	Short cylinder shaft	32	Self-locking nut M14
15	Washer	33	Washer
16	Chuck arm shaft	34	Screw M6x16(70)
17	Washer Φ 8	35	Nipple M19-M14
18	Screw M8x12	36	Non-return valve
37	Wheel Hose Φ 8x110	113	Expansile pin Φ 8x30
38	Junction	114	Returnable spring
39	O-ring Φ 41.5x3.55	115	Lever for latch
40	Gasket for shaft YD32	116	Connecting piece for latch
41	Short cylinder pin shaft	117	Latch
42	Coupling Φ 8	118	Knob
43	Cover M14x1.5	119	Screw M46x1.5
44	Set of warning label	120	Ratchet
		121	Screw M8x45
101	Tool pin	122	Spring
102	Mounting tool	123	Eccentric bolt for ratchet
103	Spring Φ 18	124	Nut M8
104	Tool holder	125	Screw M8x25
105	Low nut M16x1.5	126	Mounting arm
106	Bead breaker disk	127	Screw M10x20
107	Bead breaker pin	128	Washer Φ 10.5
108	Hook for spring	129	Washer Φ 8
109	Expansile pin Φ 8x60	130	Screw M10x30
110	Self-locking nut M20x1.5	131	Carriage
111	Expansile pin Φ 6x20	132	Carriage guide
112	Expansile pin Φ 10x20	133	Screw M10x30(70)
134	Screw M10x70(70)	204	Gasket DAS 9575

135	Screw M12x2	205	Piston
136	Screw M8x20	206	Screw M8x25(70)
		207	Mean special screw M18x1.5
137	Nut M16	208	Clamping jaw
138	Roller	209	Clamping jaw holder
139	Screw M16x90	210	Self-locking nut M18
140	Arm ejector	211	Self-locking nut M12
141	Compression spring for mounting arm	212	Special screw M12
142	Guide shaft for mounting arm	213	Reinforcing bar
143	Spring	214	Connecting link for chuck
144	Yoke end with pin	215	Seeger ring ext Φ 16
145	Pawl	216	Pin for connecting link
146	Shaft	217	Cross for chuck
147	Flask	218	Right arm
148	Screw M6x25	219	Left arm
149	Carriage with roller	220	Long special screw M12
		221	Long special screw M18x1.5
201	Casing for cylinder Φ 95	222	Arm bush
202	Pressure gauge	223	Screw M6x10(up)
203	O-ring Φ 32x3.5	224	Key 60x20x12
225	O-ring 619	248	O-ring Φ 12x1.9
226	Nut M24x2	249	Copper tube Φ 12x1.9
227	Protection ring	250	Rotary union connection shaft
228	Washer Φ 75x91x0.5		
229	Chuck control shaft	301	Pulley
230	O-ring Φ 90x5.7	302	Cover for V-belt
231	Front flange for cylinder Φ 95	303	Belt 3V-335
232	O-ring Φ 87.5x3.55	304	Motor 220/380V, 50hz
235	Seeger ring int. Φ 50	305	Screw M10x25
236	Gasket YD35	306	Motor support
237	O-ring Φ 24x2.4	307	Joke end with pin
238	Complete chuck	308	Tie bar
239	Unilateralism valve(keep pressure)	309	Cover support
240	Set of washer JB982-77	310	Gearbox rear cover
241	Nipple M14-M14(convex)	311	Gasket for gearbox
242	Copper washer Φ 14.5	312	Gasket for cover plate
243	Nipple M14-M14(concave)	313	Worm screw support
244	Complete rotary union	314	Screw M10x30
245	O-ring Φ 31.5x2.65	315	Special washer
246	Washer Φ 35.9x31.5x1.5	316	Driven belt pulley
247	Washer Φ 8x11x1.5	317	Pulley spacer
318	Key 8x7	404	Bridge rectifier
319	Radial bearing	405	Arrange
320	Thrust bearing	406	Safety switch

321	Washer Φ 38x16.2x5	407	Pilot light assy(DC24V)
322	Helical gear	408	Fuse bag(350V-500V)
323	Gearbox front cover	409	Arrange for the line
324	Worm screw	410	Fuse (32A,10A)
325	Open pin	411	Arrange for socket
326	Plug for gear	412	Socket for solenoid
327	Cover for chuck cylinder	413	Switch winding DC24V
328	Oil sign glass	414	Main plug
329	Plug for gearbox cover	415	Lead to control console plug
330	O-ring for plug for gearbox	416	Lead to chuck motor
331	Shaft of protection cover	417	Lead to motor of hydr unit
332	O-ring Φ 105x3.7	418	Safety switch
		419	Contactora
		420	Lead
401	Main switch(500V,20A)	421	Handle
402	Fuse holder	422	Power supply line
403	Complete transformer (100VA,400V)	423	Connector plug of power supply line
523	Screw M5x35(70)	609	Control lever cap
524	Screw M6x20(70)	610	Switch cover
525	Special nipple	611	Cable harness for control console
526	Screw M8x25(70)	612	Control console
527	O-ring Φ 105x3.5	613	Micro control lever
528	Screw M6	614	Microswitch
529	Short hose for cylinder	615	Leg spring
530	Short hose for long cylinder	616	Cover for pedal unit
531	Long hose for long cylinder	617	Label
532	Thick hose for cylinder	618	Pedal unit
533	Solenoid cover	619	Coupling for socket
534	Trunk-nail M6	620	Screw M5x20(70)
		621	Screw M6x10(70)
601	Switch cover	622	Screw M4x30(roundness)
602	Label	623	Screw M4x10(roundness)
603	Bellows	624	Screw M5x10(roundness)
604	Cover for control console	625	Cover for control console
605	Label	626	Arrange for socket
606	Bipolar switch changing pole	627	Socket for pedal
607	Label	628	Socket for ground
608	Switch support	629	Pedal complete
630	Emergency switch	1001	Mounting head assy
		1002	Complete long cylinder
701	Bead holding device for alloy rims	1003	Complete short cylinder
702	Tyre lever	1005	Complete hydraulic unit
703	Bead guide lever	1008	Set of YD gaskets for cylinder Φ 95
704	Long tyre lever	1009	Set of YD gaskets for cylinder Φ 50

705	Lubricating pump	1010	Roll with screw and nut
		1011	Latch assy for mounting tool